

Sumário

Introdução	2
Sobre este documento	2
Verifique os itens fornecidos	2
Faça o download do Manual do Proprietário	2
Instalando o Software	3
Necessidades do sistema	3
Download do Software	3
Download do Driver DJ-202 USB	3
Download do Software Serato DJ Intro	3
Instalando o Software	3
Usuários de Mac OS	3
Usuários de Windows	3
Descrição do Painel	4
Seção de navegação	4
Seção do Deck	5
Seção do Mixer	6
Painel Frontal	7
Painel Traseiro (conectando os equipamentos)	7

Usando o Serato DJ Intro	8
Ativando o Serato DJ Intro	8
Operações básicas no Serato DJ Intro	8
Importando uma música	8
Carregando uma música	8
Tocando uma música	9
Monitoração através de fones de ouvido	9
Encerrando o Serato DJ Intro	9
USO SEGURO DO APARELHO	10
NOTAS IMPORTANTES	11
Especificações principais	11

Introdução

Sobre este documento

O Guia de Ativação (chamado de agora em diante como “este documento”) explica como obter o software necessário para usar o DJ-202, como fazer os ajustes, e os nomes e funções das partes.

Antes de usar o DJ-202, leia este documento junto com o manual do proprietário.
Para detalhes de como obter o manual do proprietário, consulte “Faça o download do Manual do Proprietário” (p. 2).

Verifique os itens fornecidos

O DJ-202 inclui os itens abaixo. Verifique se todos os itens estão com o DJ-202. Caso falte algum item, entre em contato com o Distribuidor Autorizado Roland mais próximo.

- Guia de Ativação (este documento)
- Cabo USB

Faça o download do Manual do Proprietário

O manual do proprietário está em formato PDF. Para ler o manual do proprietário, você precisa de um leitor de PDF instalado no computador.

Download do DJ-202 manual do proprietário

1. Ative um navegador e acesse o seguinte website de suporte da Roland.
<http://www.roland.com/support/>
2. Procure por “DJ-202.”
3. Nos manuais de proprietários, encontre “DJ-202 manual do proprietário” e clique-o.
4. Faça o download do manual como indicado na tela.

Download do Serato DJ Intro manual do proprietário

1. Ative um navegador e acesse o seguinte website do Serato DJ Intro.
<https://serato.com/dj/downloads>
2. Clique em “Manuals and Downloads.”
Estando em “Manuals and Downloads,” faça o download do Serato DJ Intro manual do proprietário.

Instalando o Software

Necessidades do sistema

Verifique se o seu computador está dentro das exigências, antes de fazer a instalação do software.

	Mac OS	Windows
Sistema operacional	macOS 10.12 OS X 10.11 OS X 10.10	Windows 10 Windows 8.1 Windows 7 SP1
CPU/Clock	Intel® Core™ i7/1.07 GHz Intel® Core™ i5/1.07 GHz Intel® Core™ i3/1.07 GHz	
Resolução da tela	1280 x 720	
Memória	4 GB	
Espaço livre de HDD	5 GB	
USB	Porta USB 2.0 disponível	

* Para exigência do sistema atualizado, consulte a webpage do Serato DJ Intro.

Download do Software

O Driver USB do DJ-202 e drive USB do Serato DJ Intro não estão incluídos neste pacote. Faça o download dos mesmos no website da Roland ou da Serato.

Download do Driver DJ-202 USB

O Driver USB do DJ-202, é um software que dá saída de áudio do seu computador para o DJ-202.

Usuários Mac OS

1. Ative um navegador e acesse o seguinte website do Roland support webpage.
<http://www.roland.com/support/>
2. Procure por "DJ-202".
3. Em downloads, encontre "DJ-202 Driver for macOS / OS X" e clique-o.
4. Faça o download do driver como indicado na tela.

Usuários Windows 10

1. Conecte a porta USB do DJ-202 a um computador conectado na internet.
2. Ligue o DJ-202.
3. Faça o download do driver como indicado na tela.

Usuários de Windows de outras versões que não a 10

1. Ative um navegador e acesse o seguinte website de suporte da Roland.
<http://www.roland.com/support/>
2. Procure por "DJ-202".
3. Em downloads, encontre "DJ-202 Driver for Windows **" e clique-o.
4. Faça o download do driver como indicado na tela.

Download do Software Serato DJ Intro

1. Ative um navegador e acesse o seguinte website do Serato DJ Intro.
<https://serato.com/dj/intro/downloads>
2. Clique "DOWNLOAD SERATO DJ INTRO."
3. Digite seu endereço de email, e clique "CONTINUE."
4. Digite sua senha e país, e clique "CONTINUE."
Um email será enviado para o endereço fornecido.
5. Clique "Download Serato DJ Intro" como indicado no email.
6. Siga as instruções como indicado na tela, então faça o download do Serato DJ Intro.

Instalando o Software

Instale o software como descrito abaixo.

Usuários de Mac OS

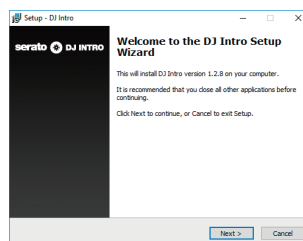
1. Descomprima o arquivo do driver USB do DJ-202 que você obteve no download.
2. Abra o arquivo descompactado, e dê um duplo-clique em "DJ202_USBDriver.pkg".
O instalador é ativado.
3. Instale o software como indicado na tela.
4. Descomprima o arquivo do software Serato DJ Intro que você obteve no download.
5. Dê um duplo-clique no arquivo descompactado.
O instalador é ativado.
6. Leia o "acordo licença de uso", e se você aceitar as condições, clique [Agree].
7. Quando a tela abaixo for apresentada, arraste e solte o ícone do [Serato DJ Intro] para a pasta Applications.



Isto finaliza a instalação.

Usuários de Windows

1. Faça um clique-direito na pasta DJ-202 USB driver do download, e indique "Extract all".
A pasta é descompactada.
2. Abra a pasta descompactada, e dê um duplo-clique em "Setup.exe".
O instalador é ativado.
3. Instale o software como indicado na tela.
4. Faça um clique-direito na pasta do software Serato DJ Intro do download, e indique "Extract all".
A pasta é descompactada.
5. Dê um duplo-clique no arquivo descompactado.
O instalador é ativado.
6. Leia o "acordo de licença de uso", e se você aceitar as condições, indique [I agree to the license terms and conditions] e clique [Install].
A instalação começa.
7. Quando a tela abaixo for apresentada, clique [Close].



Isto finaliza a instalação.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

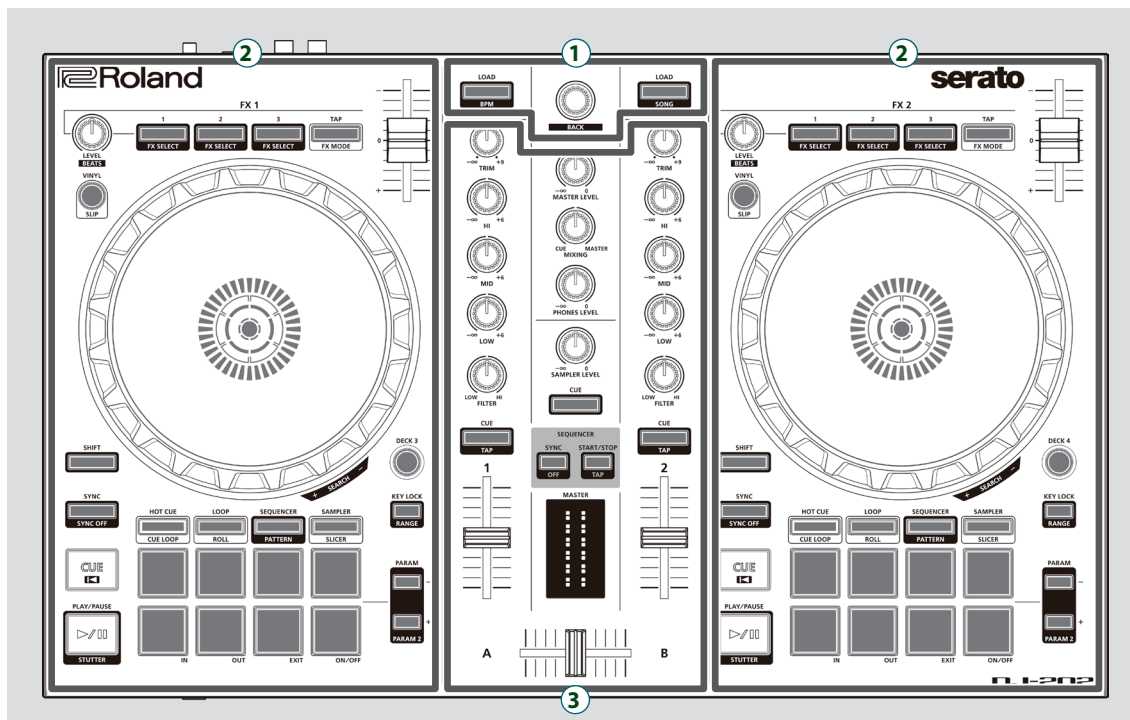
Nederlands

Descrição do Painel

O painel superior do DJ-202 é dividido em três seções por função: navegador, deck, e mixer.

O conector Phones está na parte frontal, e conectores de input/output estão na traseira.

Para detalhes de cada parte, consulte o manual do proprietário do DJ-202 e o manual Serato DJ Intro.



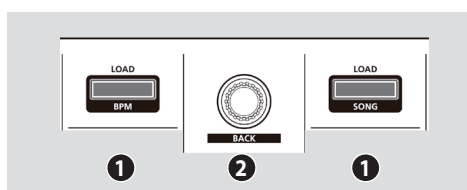
① Seção navegador

② Seção Deck

③ Seção Mixer

Seção de navegação

Use estes controles para operar o Serato DJ Intro e carregar músicas.



① Botões [LOAD]

Carrega a música selecionada no Serato DJ Intro para um deck.

[SHIFT] + [LOAD] | Ordena a biblioteca de músicas por SONG ou BPM.

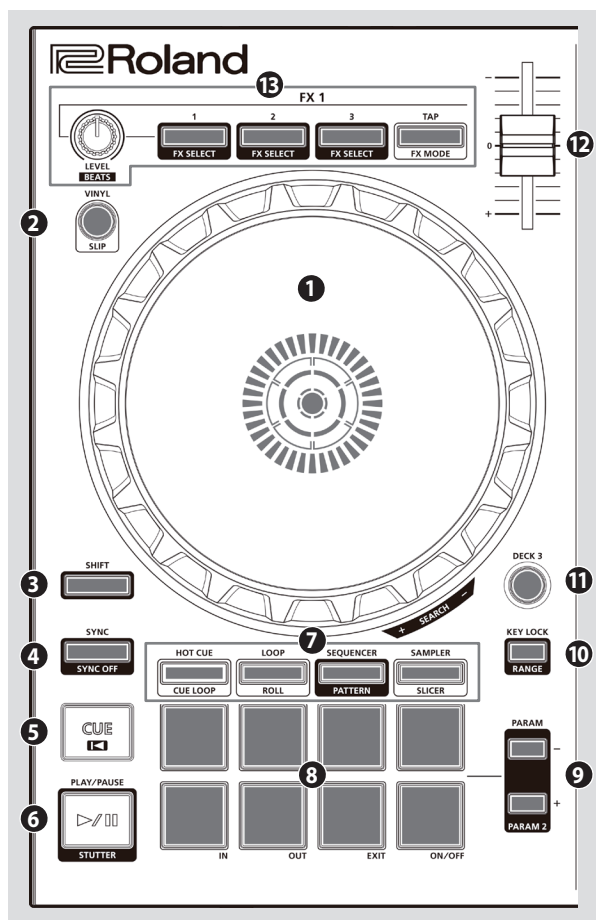
② Seletor giratório

Gire este botão para mover o cursor para cima/baixo. Pressione este botão para mover o cursor para um nível mais baixo.

[SHIFT] + Pressione o botão | Move o cursor para um nível mais alto.

Seção do Deck

A seção deck na esquerda e na direita controlam quatro decks (esquerda: decks 1 e 3, direita: decks 2 e 4).



1 Dial Jog

Controla os efeitos de scratch e pitch bend (ajustes na velocidade de reprodução).

Gire a superfície superior	Produz scratch se o modo VINYL estiver ligado, ou produz pitch bend se o botão estiver desligado.
Gire a borda externa	Produz pitch bend.
[SHIFT] + gire a parte superior	Desloca rapidamente a posição da reprodução.

2 Botão [VINYL]

Liga/desliga o modo VINYL.

3 Botão [SHIFT]

Você recupera outras funções mantendo pressionado este botão e pressionando outro botão.

4 Botão [SYNC]

Alinha automaticamente a afinação (tempo) de diversas músicas.

[SHIFT] + [SYNC]	Cancela SYNC.
------------------	---------------

5 Botão [CUE ◀]

Determina, reproduz, ou recupera um cue point temporário.

6 Botão [▶/II]

Ativa/desativa a reprodução da música.

[SHIFT] + [▶/II]	Retorna ao cue point temporário, e ativa a reprodução.
------------------	--

7 Seleção modo do Pad

Escolha aqui o modo de controle para tocar os pads.

Botão [HOT CUE]

Seleciona o modo hot cue.

Botão [LOOP]

Seleciona o modo loop.

Botão [SEQUENCER]

Seleciona o modo sequenciador.

[SHIFT] + [SEQUENCER]	Seleciona o modo de padrões. Altera os padrões do sequenciador.
-----------------------	--

Botão [SAMPLER]

Seleciona o modo sampler.

8 Pads de performance

Use estes pads para tocar no modo pad que estiver selecionado.

9 Área PARAM

Aqui você pode indicar o valor dos parâmetros operados pelo pad de performance.

10 Botão [KEY LOCK]

Liga/desliga a função Key Lock.

[SHIFT] + [KEY LOCK]	Determina a faixa de variação do slider Tempo.
----------------------	--

11 Botões [DECK 3], [DECK 4]

Altera os decks (esquerda: decks 1 e 3, direita: decks 2 e 4) a serem operados.

12 Slider Tempo

Ajusta a velocidade (andamento) de reprodução da música.

13 Área FX 1, FX 2

Aqui você ajusta os efeitos (FX 1: decks 1 e 3, FX 2: decks 2 e 4).

Botão [LEVEL]

Ajustam as características dos efeitos.

[SHIFT] + Botão [LEVEL]	Ajusta o tempo de aplicação do efeito.
-------------------------	--

Botões de efeitos [1]–[3]

Liga/desliga os efeitos.

[SHIFT] + Botão de efeito	Muda o tipo de efeito.
---------------------------	------------------------

Botão [TAP]

O intervalo de tempo do pressionamento deste botão (tap tempo) determina o andamento para referência do efeito. Pressionando longamente o botão, o andamento ajustado volta para o valor padrão.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

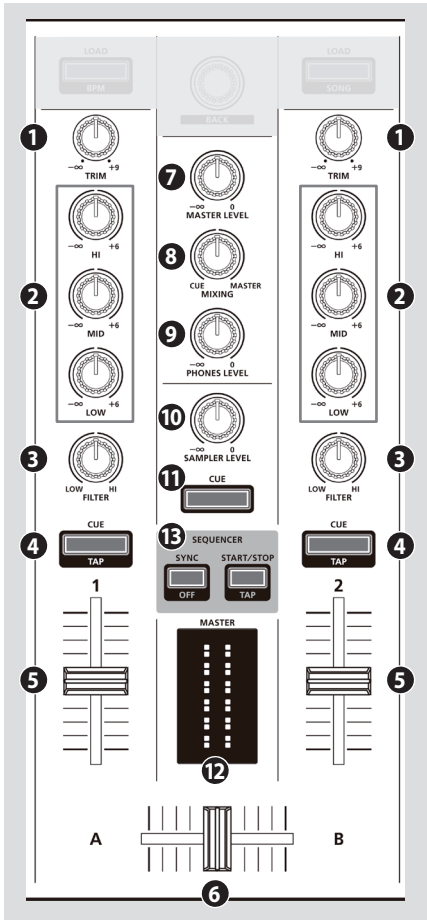
Español

Português

Nederlands

Seção do Mixer

Este é o mixer de quatro canais. Aqui você ajusta o som, conecta sons, e liga/desliga a função cue do fone de ouvido.



1 Botões [TRIM]

Ajusta o volume.

2 Botões [HI], [MID], [LOW]

Reforço/atenuação do volume de agudos, médios e graves.

3 Botões [FILTER]

Aplica o filtro em cada canal.

Se você girar o botão [FILTER] para a direita, ouvirá apenas a faixa de agudos.

Se você girar o botão para a esquerda, ouvirá apenas a faixa de graves.

4 Botões [CUE] do canal

Liga/desliga o cue de cada canal. O som dos canais com o botão [CUE] aceso é escutado no fone de ouvido.

[SHIFT] + [CUE]	Você pode ajustar o andamento (tempo) do track pelo intervalo entre os acionamentos repetidos do botão [CUE] (função Tap Tempo).
-----------------	--

5 Faders de canal

Ajusta o volume de saída de cada canal.

6 Cross fader

Altera a saída de áudio entre os decks da esquerda e direita.

7 Botão [MASTER LEVEL]

Ajusta o volume de saída geral.

8 Botão [MIXING]

Ajusta o balanço de volume que estejam com o botão [CUE] de canal aceso e o volume de saída principal para a saída de fones de ouvido.

9 Botões [PHONES LEVEL]

Ajusta o volume dos fones de ouvido.

10 Botão [SAMPLER LEVEL]

Ajusta o volume de saída do som de SAMPLER.

11 Botão SAMPLER [CUE]

Liga/desliga a função cue do SAMPLER.

12 Indicador de intensidade MASTER

Indica o volume da saída Master.

13 Área SEQUENCER

Botão [SYNC]

Sincroniza o andamento do sequenciador ao andamento do Serato DJ Intro.

[SHIFT] + [SYNC]	Desativa o sincronismo de andamento.
------------------	--------------------------------------

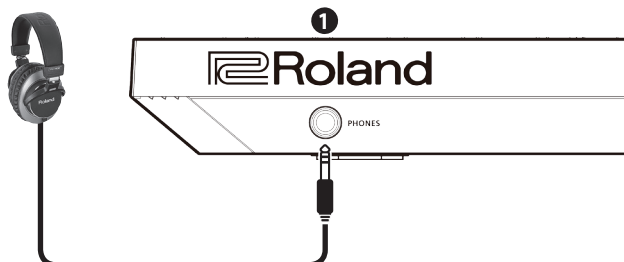
Botão [START/STOP]

Ativa/interrompe a reprodução do padrão.

[SHIFT] + [START/STOP]	O intervalo de tempo do pressionamento deste botão (tap tempo) determina o andamento do sequenciador.
------------------------	---

Painel Frontal

Fone de ouvido

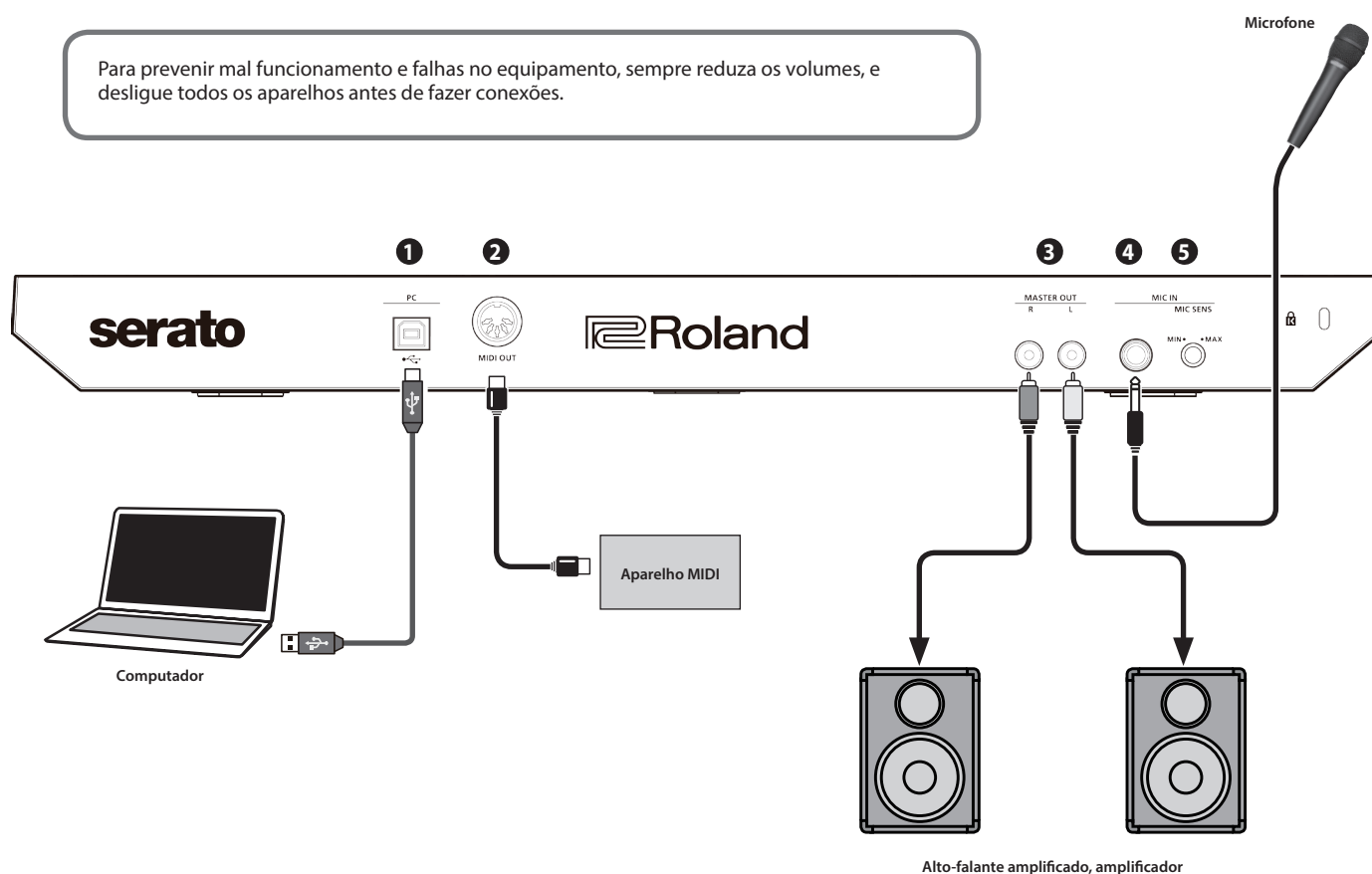


1 Conector [PHONES]

Conecte o fone de ouvido aqui.

Painel Traseiro (conectando os equipamentos)

Para prevenir mal funcionamento e falhas no equipamento, sempre reduza os volumes, e desligue todos os aparelhos antes de fazer conexões.



1 Porta PC

Use o cabo USB fornecido para conectar esta porta ao computador. Com esta conexão, o computador alimenta o aparelho.

2 Conector MIDI OUT

Transmite as mensagens MIDI, como por exemplo MIDI clock.

3 Conectores MASTER OUT L, R

Conecte alto-falantes amplificados ou amplificador aqui.

4 Conector MIC IN

Conecte o microfone aqui.

5 Botão [MIC SENS]

Ajusta a sensibilidade na entrada de microfone.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Usando o Serato DJ Intro

Este documento explica o uso básico do Serato DJ Intro. Para detalhes de funções e uso do software, consulte o manual do software Serato DJ Intro.

Ativando o Serato DJ Intro

- * Antes de ligar/desligar o aparelho, sempre abaixe os volumes. Mesmo com o volume no mínimo, você pode ouvir um som ao ligar/desligar o aparelho. Isto é normal, e não indica mal funcionamento.

1. Ligue o computador.

2. Conecte o DJ-202 (porta USB) ao computador. O DJ-202 liga.

3. Ligue os equipamentos conectados ao DJ-202.

4. Ative o Serato DJ Intro.

Mac OS

No Finder, abra a pasta [Applications] e dê um duplo-clique no ícone [Serato DJ Intro].

Windows 7

No menu [Start], clique [All Programs] → [Serato] → [Serato DJ Intro] → ícone [Serato DJ Intro].

Windows 8.1

Em [App View], clique o ícone [Serato DJ Intro].

Windows 10

Na tela [Start] ou tela [App View], clique o ícone [Serato DJ Intro].

Operações básicas no Serato DJ Intro

Músicas mostradas na visualização do navegador podem ser importadas para a área do deck, e controladas através do DJ-202.



1 Seção Deck

4 Painel de formas de onda

5 Painel crate (caixa)

6 Biblioteca (Library)

Importando uma música

Vamos explicar aqui o procedimento padrão para importar uma música.

- * Serato DJ Intro oferece várias formas de importar músicas. Para detalhes, consulte o manual do software Serato DJ Intro.
- * Se você estiver usando um software da Serato Corporation (Scratch Live, ITCH, Serato DJ) e já tiver criado uma biblioteca de músicas, a biblioteca poderá ser usada sem mudanças.

1. No Serato DJ Intro, clique a tecla [F].

O painel [Files] abre, e os arquivos do computador e periféricos conectados ao computador são apresentados.

2. No painel [Files], clique a pasta que contém a música a ser adicionada à biblioteca.

3. Arraste e solte a pasta selecionada no painel crate (caixa).

Uma caixa é criada, e as músicas são acrescentadas à biblioteca.

Carregando uma música

Veja como carregar uma música de forma que possa ser reproduzida.

1. No DJ-202, mantenha pressionado o botão [SHIFT] e pressione o seletor giratório para mover o cursor até o painel crate (caixa).

2. Gire o seletor giratório do DJ-202 para chegar à pasta que tem a música a ser carregada; depois pressione o seletor giratório. O cursor se desloca para a biblioteca.

3. Gire o seletor giratório até chegar na música a ser carregada.

4. No DJ-202, pressione o botão [LOAD] do deck em que deseja carregar a música.

Tocando uma música

1. Ajuste os botões e controles do DJ-202 como indicado abaixo.

Botão [MASTER LEVEL]	Gire totalmente para a esquerda
Botões [TRIM]	
Botões [HI], [MID], [LOW]	Centrados
Botões [FILTER]	
Faders de canal	Posição mais baixa

2. Pressione o botão [►/II] para reproduzir a música carregada.

3. Mova o fader de canal para cima e gire o [TRIM] para a direita, para ajustar o volume.

Ajuste o volume de forma que o indicador de volume do canal acenda até o laranja.

4. Gire [MASTER LEVEL] para a direita, para ajustar o volume dos alto-falantes.

Monitoração através de fones de ouvido

1. Ajuste os botões do DJ-202 da forma indicada abaixo.

Botão [MIXING]	
Botões [PHONES LEVEL]	Gire totalmente para a esquerda

2. Pressione o botão [CUE] do canal que deseja monitorar.

3. Gire [PHONES LEVEL] para a direita, para ajustar o volume do fone de ouvido.

Encerrando o Serato DJ Intro

1. Feche a tela do Serato DJ Intro .

Mac OS

Na parte superior esquerda da tela do Serato DJ Intro, clique o botão [○] (vermelho: fechar).

Windows

Na parte superior direita da tela Serato DJ Intro , clique o botão [X].

Uma tela de confirmação aparece.

2. Clique [Yes] para fechar o Serato DJ Intro.

3. Desligue os equipamentos conectados ao DJ-202.

4. Desligue o computador.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

USO SEGURO DO APARELHO

INSTRUÇÕES PARA PREVENÇÃO DE FOGO, CHOQUE OU FERIMENTOS EM PESSOAS

Sobre as indicações de  AVISO e  CUIDADO

 AVISO	Usado para instruções alertando o risco de morte ou ferimento grave, caso o aparelho seja usado incorretamente.
 CUIDADO	Usado para instruções alertando o risco de ferimentos ou dano material caso o aparelho seja usado incorretamente. * Dano material indica dano ou outros efeitos adversos em casas, mobília, e animais domésticos.

	O símbolo  alerta o usuário sobre instruções e avisos. O significado é determinado pelo conteúdo dentro do triângulo. Nesta imagem à esquerda, é usado para cuidados e avisos gerais ou alerta de perigo.
	O símbolo  alerta o usuário para ações que nunca devem ser realizadas (proibidas). A ação específica que não deve ser realizada, está indicada dentro do círculo. No símbolo à esquerda, indica que o aparelho nunca deve ser desmontado.
	O símbolo  alerta o usuário sobre o que precisa ser feito. O que precisa ser feito é indicado dentro do círculo. No caso do símbolo à esquerda, indica que o cabo de força deve ser retirado da tomada.

SEMPRE OBSERVE OS CUIDADOS ABAIXO

AVISO

Não desmonte ou modifique o aparelho

Não altere nada que não esteja previsto no manual do proprietário. Caso contrário, existe risco de mal funcionamento.



Não faça reparo ou troca de partes

Procure o Distribuidor ou Centro de Serviços, ou um Distribuidor Autorizado Roland, nos endereços listados em "Information".



Não use ou guarde em locais indicados abaixo

- Sujeito a temperaturas extremas (diretamente ao sol, em um carro fechado, próximo de um aquecedor, sobre um aparelho que aquece); ou
- Molhado (banheiro, lavanderia, chão molhado); ou
- Exposto a fumaça ou vapor; ou
- Sujeito a exposição ao sal; ou
- Exposto à chuva; ou
- Exposto a areia ou poeira; ou
- Submetido a vibração ou movimento; ou
- Local com ventilação insuficiente.



Não coloque em uma localização instável

Caso contrário, existe risco de ferimento por queda ou tombo do aparelho.



Evite uso prolongado ou com volume muito alto

Uso por tempo longo com volume muito alto leva a perda de audição. Se perceber perda de audição ou zumbido no ouvido, interrompa imediatamente o uso do aparelho e consulte um médico otorrinologista.



Não permita a entrada de objetos ou líquidos no aparelho; não coloque recipientes com líquido sobre o aparelho

Não coloque recipientes com líquido (vasos de flores, copos) sobre o produto. Não permita a entrada de objetos estranhos (objetos inflamáveis, moedas, arames) ou líquido (água, suco) no aparelho. Estas condições podem levar a curto-circuito, falhas, ou outros mal funcionamentos.



AVISO

Desligue o aparelho se perceber anormalidades ou mal funcionamento

Desligue imediatamente, e procure o Serviço Autorizado Roland ou um Distribuidor Autorizado Roland, nos endereços listados em "Information" quando perceber:



- Fumaça ou cheiro estranho; ou
- Entrada de objetos ou líquidos, ou que o aparelho está molhado ou úmido; ou
- Se o aparelho ficar na chuva (ou ficar úmido por qualquer motivo); ou
- O se o aparelho não funcionar como esperado ou tiver variações no funcionamento.

Proteja crianças contra riscos

Um adulto precisa estar presente e orientar / supervisionar o uso deste aparelho, se uma criança estiver presente ou usando o aparelho.



Não deixe este aparelho cair ou sofrer impactos

Caso contrário, existem riscos de dano e mal funcionamento.



CUIDADO

Coloque todos os cabos de forma a prevenir que fiquem embaraçados

Podem ocorrer ferimentos se alguém tropeçar em um cabo, ou fizer o aparelho cair ou se movimentar.



Não suba no aparelho, não coloque objetos pesados sobre o aparelho

Caso contrário, existe risco de ferimento por queda ou tombo do aparelho.



Desconecte todos os cabos antes de mover o aparelho

Dano e mal funcionamento podem resultar da queda, caso os cabos não sejam desconectados antes de mover o aparelho.



NOTAS IMPORTANTES

Posicionamento

- Este aparelho pode interferir com a recepção de rádio e TV. Não use este aparelho próximo a estes receptores.
- Aparelhos de comunicação sem fio podem produzir ruídos, por exemplo, com o uso de celulares próximo ao aparelho. Este ruído acontece ao receber ou iniciar um chamado, ou durante a conversação. Caso tenha este problema, afaste ou desligue o aparelho de comunicação sem fio.
- Ao mover este aparelho entre ambientes com diferença de temperatura, gotas de condensação podem se formar no interior do aparelho. O aparelho pode ser danificado se usado nestas condições. Espere algumas horas antes de usar o aparelho, para permitir que a condensação evapore antes do uso.
- Dependendo do material e da temperatura da superfície onde o aparelho é colocado, os pés de borracha do aparelho podem marcar ou descolorir a superfície.
- Não coloque recipientes com líquido sobre ou próximo ao aparelho. Evite que líquidos espirrem no aparelho, e se isto acontecer, retire o líquido imediatamente com um pano limpo seco e macio.

Manutenção

- Nunca use benzina, thinner, álcool, ou qualquer tipo de solvente, evitando o risco de descolorir e deformar o aparelho.

Reparos e dados

- Antes de mandar o aparelho para reparos, faça o backup dos dados internos; ou anote as informações necessárias. Apesar de todo o cuidado para preservar os dados do aparelho durante os reparos, em alguns casos, como em casos de danos da memória, a recuperação dos dados armazenados pode ser impossível. A Roland não assume responsabilidades em relação a perda de dados armazenados no aparelho.

Cuidados adicionais

- Os dados armazenados podem ser perdidos por falha do equipamento, procedimentos incorretos, etc. Para se proteger contra a perda de dados, crie o hábito de fazer backup regularmente dos dados armazenados no aparelho
- A Roland não assume responsabilidades em relação a perda de dados armazenados no aparelho.
- Seja cuidadoso ao usar os botões e controles do aparelho; e ao fazer e desfazer conexões. O uso sem cuidado leva a mal funcionamento.
- Para desconectar os cabos, segure o conector—nunca tracione pelo cabo. Assim você evita curto-circuitos, ou danos nos elementos internos dos cabos.
- Para não incomodar as pessoas ao redor, use volumes em níveis razoáveis.
- O uso continuado pode descolorir o pad, mas isto não interfere na função do pad.
- Não use cabos com resistores para fazer conexões.

Direito de propriedade intelectual

- É proibido por lei a realização de gravações de áudio, gravações de vídeo, cópias ou revisões de materiais com copyright de terceiros (trabalhos musicais, trabalhos de vídeo, transmissões, apresentações ao vivo, ou outros trabalhos), seja em todo ou em parte, e distribuição, venda, aluguel, apresentação, ou transmissões sem a autorização do detentor do copyright.
- Não use este aparelho de formas que possam infringir o direito de copyright de terceiros. Não nos responsabilizamos por infrações ao direito de copyrights realizados com o uso deste produto.
- O copyright do conteúdo deste produto (dados de formas de onda, dados de estilos, padrões de acompanhamento, dados de frases, loops de áudio e dados de imagem) são reservados pela Roland Corporation.
- Proprietários do produto tem permissão para usar estes conteúdos (exceto dados de música como músicas Demo) para criar, apresentar, gravar e distribuir trabalhos de música originais.
- Proprietários do produto NÃO tem permissão para extrair este conteúdo na forma original ou com alterações, para distribuição em meios gravados do referido conteúdo ou para disponibilização em redes de computadores.
- ASIO é uma marca e software da Steinberg Media Technologies GmbH.
- Este produto contém eParts de softwares integrado das plataformas eSOL Co.,Ltd. eParts é marca da eSOL Co., Ltd. no Japão.
- Roland e SLICER são marcas da Roland Corporation no Brasil e em outros países
- Nomes de empresas e produtos que aparecem neste documento são marcas de seus respectivos proprietários.

Especificações principais

Roland DJ-202: DJ Controller

Alimentação	Alimentação por barramento USB
Consumo	500 mA
Dimensões	478 (L) x 297 (P) x 62 (A) mm
Peso	2,1 kg
Acessórios	Guia de Ativação Cabo USB

* Este documento apresenta as especificações do produto no momento em que o documento foi redigido. Para informações atualizadas, consulte o website da Roland.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

